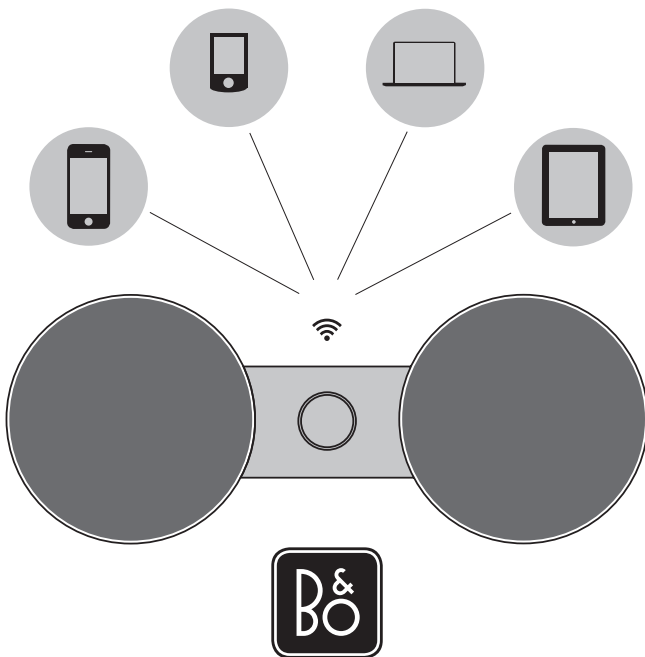


# BEOPLAY A8





See [www.beoplay.com/a8](http://www.beoplay.com/a8) for more information.



**Important information**

"Made for iPod," "Made for iPhone," and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

AirPlay, the AirPlay Logo, iPad, iPhone, iPod are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

**Cautions, 4**

**English, 8**

**Русский (Russian), 14**

**中文 (Simplified Chinese), 20**

**繁體中文 (Traditional Chinese), 26**

**日本語 (Japanese), 32**

**한국어 (Korean), 38**

**Important information, 44**

## Cautions

### English

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/ accessories specified by the manufacturer.



- Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified

service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

- The product can only be switched off completely by disconnecting it from the mains socket. The mains socket must always be accessible.
- Do not expose this equipment to dripping or splashing and ensure that no objects filled with liquids, such as vases are placed on the equipment.
- Do not expose batteries or battery packs to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- No naked flame sources, such as lighted candles should be placed on the equipment.
- Follow instructions to ensure

correct and safe installation and interconnection of equipment in multimedia systems.

### Русский (Russian)

- Для полного выключения изделия необходимо отключить его от электрической розетки. К настенной электрической розетке всегда должен быть простой доступ.
- Не допускайте попадания капель и брызг на оборудование и не ставьте на него сосуды с жидкостью, например вазы.
- Не подвергайте батареи или аккумуляторные батареи чрезмерному нагреву, например, не оставляйте на солнце, у огня и т. д.
- Запрещается помещать на оборудование источники открытого пламени, например зажженные свечи.
- Выполните инструкции для обеспечения правильной и безопасной установки и соединения устройств в мультимедийных системах.

### 中文 (Chinese – simplified)

- 只有从电源插座上断开产品电源, 才能将其完全关闭。电源插孔必须随时可用。
- 请勿将液体滴溅在本设备上, 并确保本设备上未放置任何装有液体的物品 (如花瓶)。
- 切勿让电池或电池组曝露在阳光、火光等过热环境中。
- 确保本设备上面没有放置任何明火源 (像点燃的蜡烛)。
- 请遵守使用说明, 以确保在多媒体系统中正确安全的安装和连接设备。

**警告:** 为了降低火灾或触电危险, 请勿让本电器淋雨或受潮。



等边三角形内带有箭头符号的闪电是要提醒用户注意, 本产品的机壳内存在未绝缘的“危险电压”, 可

会造成触电事故。



等边三角形内的感叹号是要提醒用户注意, 本产品的随附资料中有重要的操作和维护 (维修) 说明。

- 촛불과 같이 뜨거운 열원을 기기 위에 올려 놓지 마십시오.
- 멀티미디어 시스템에서 기기의 상호 연결과 정확하고 안전한 설치를 보장하려면 다음 지침을 따르십시오.



The Wi-Fi CERTIFIED Logo is a certification mark of the Wi-Fi Alliance.



The AirPlay Logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

繁體中文 (Chinese – traditional)

- 唯有從插座上拔除插頭, 才能完全關閉本產品的電源。牆上插座必須能夠輕鬆方便的使用。
- 請勿對本設備噴灑任何液體, 亦不可將盛有液體的容器(如花瓶)置於本設備上。
- 請勿將電池暴露在高溫之下, 如陽光、火焰或類似熱源!
- 不可將火焰, 如點燃的蠟燭放在本設備上。
- 請遵循指示, 以確保設備的安裝及多種媒體系統之連線正確且安全。

日本語 (Japanese)

- 製品を完全に電源から切り離すには、電源ケーブルをコンセントから抜いてください。接続には、抜き差しがしやすい場所にあるコンセントを選んでください。
- 水がかかる場所などでこの機器を使わないでください。また、花瓶など液体が入った容器は、この機器の上に置かないでください。
- 電池やバッテリーパックを、直射日光の当たる場所や熱源の近くなどに放置しないでください。
- 火のついたろうそくなど、裸火を製品の上に置かないでください。
- 説明書の指示に従って、マルチメディアシステムの各機器を安全に設置し、正しく接続してください。

한국어 (Korean)

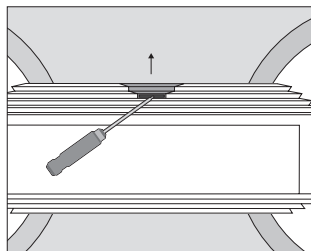
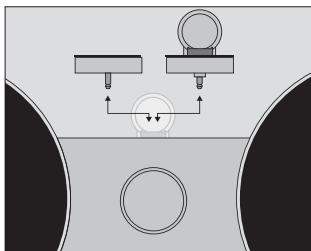
- 전원 콘센트에서 플러그를 뽑으면 제품이 완전히 꺼집니다. 전원 콘센트에 항상 손이 쉽게 닿을 수 있어야 합니다.
- 기기에 물방울이 떨어지거나 물이 튀지 않게 하고, 화분과 같이 액체가 든 물건을 기기 위에 올려 놓지 마십시오.
- 햇빛이나 화기와 같은 뜨거운 열에 배터리 또는 배터리 팩이 노출되지 않도록 하십시오.





# English

For table placement, mount the rear feet on your BeoPlay A8 and make sure the front feet are mounted. For wall bracket placement, remove all feet, see 'Maintenance'. If you do not wish to use BeoPlay A8 with a docked iPod®/iPhone®/iPad® replace the dock with the enclosed lid.



Place BeoPlay A8 on a flat, stable surface and connect it to the mains supply. Your iPod/iPhone/iPad is charged when docked.

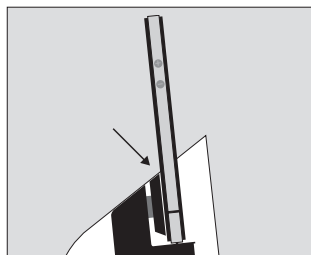
As well as listening to audio stored on your iPod/iPhone/iPad, you can use your BeoPlay A8 to:

- Play audio directly from your app or iTunes\*<sup>1</sup> using AirPlay®.
- Connect and listen to an external audio source, such as an MP3 player or music phone via line-in.
- Play audio stored or streamed on your computer via USB.

## Mount and dismount the dock

If you do not want to use the dock, you must carefully lift it off. Insert the enclosed lid to cover the gap.

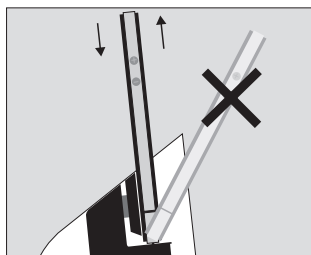
To remove the lid, you must insert a thin flat-headed instrument, such as a screw driver, into the hole and detach it. To avoid scratches, a cloth can be wrapped around the instrument while you insert it. Do not use force.



*Adjust the part of the docking station that supports your iPod/iPhone/iPad.*

## Adjust docking

You must adjust the part of the docking station that supports your iPod/iPhone/iPad by turning the round part (left or right). Align the front of the iPod/iPhone/iPad with the front of BeoPlay A8.



*Never use force and never tilt your iPod/iPhone/iPad when you dock/undock.*

## Dock and undock

To dock and undock your iPod/iPhone/iPad safely you must use a parallel upwards or downwards movement aligned with the part of the docking station that supports your device.

<sup>1</sup>\*iTunes version 10.1 (Mac or PC) or higher is required.

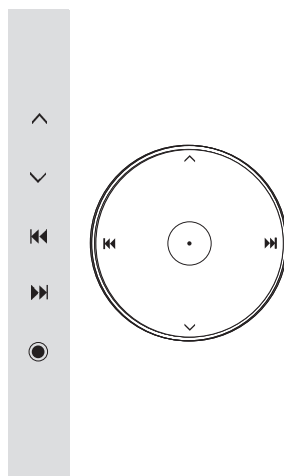


Connect BeoPlay A8 to your network and stream audio to BeoPlay A8 using AirPlay. For more information, see the Quick Start Guide.

Browse and select audio from your digital music collection directly on the iPod/iPhone/iPad. Use the operation panel or the dedicated remote to perform basic operation. A Beo4 or Beo6 remote control can also be used. See [www.beoplay.com/a8/learnmore](http://www.beoplay.com/a8/learnmore) for more information.

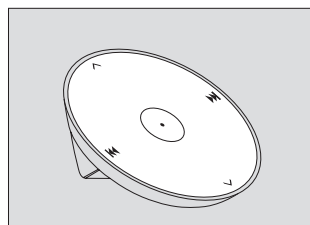
You can find more information about your BeoPlay A8 in the FAQ section (Frequently Asked Questions) on [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support). The FAQs are also kept up to date if new or modified features and functions are introduced through software updates (requires Internet connection).

- Volume up ^
- Volume down v
- Previous/Rewind\*<sup>1</sup> ⏮
- Next/Fast-forward\*<sup>1</sup> ⏭
- Play/Pause ●
- Press and hold for standby
- Press and hold for more than 5 seconds for 'deep sleep'<sup>\*2</sup>



### Indicator light – operation panel

The indicator light is placed in the centre of the operation panel. The light is green when BeoPlay A8 is switched on. In standby mode, there is no indicator light. Flashing red light indicates an error. See the FAQs on [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) for more information.




The dedicated remote control can be used in the same way as the operation panel on BeoPlay A8.

<sup>1</sup>\*Fast-forward and rewind can only be used when your iPod/iPhone/iPad is docked in BeoPlay A8.


<sup>2</sup>\*In 'deep sleep', the power consumption is very low, and a docked iPod/iPhone/iPad is not charged. This function can only be obtained by close-up operation.

### Connect to your network

You must set up your BeoPlay A8 to be able to join a network and use AirPlay, see the Quick Start Guide.

When BeoPlay A8 is set up for use with AirPlay, press the network button  shortly to connect it to your network. This takes approx. 90 seconds. A short press switches the network button off again.

### Indicator light - Network button

When you press the network button , the light flashes white while BeoPlay A8 searches for the network. A sound indicates that BeoPlay A8 is connecting to the network. When connected the light becomes solid white. Orange light indicates that BeoPlay A8 is connected to your network, but the signal strength is low. If the light flashes orange continuously, you are not connected to the network. Flashing red light indicates an error. See the FAQ section on [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) for more information.

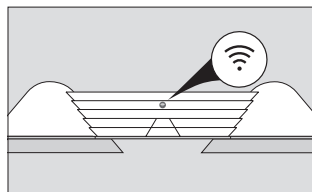
A previously well-functioning setup may develop problems over time as surroundings change. Check your Ethernet connection or router. If the problem persists, contact your retailer.


### Speaker settings

To allow BeoPlay A8 to use its own sound adjustments for optimum sound experience, remember to switch the 'equalizer' function off on your iPod/iPhone/iPad.

To suit your preferences, you can make settings on your iPod/iPhone/iPad when it is docked in BeoPlay A8:

- > Select 'Settings'
- > Select 'Speakers'
- > Select 'Tone Control'. Options are: 'Flat', 'Sound Enhance' and 'Bass Tilt'. With 'Flat' no additional filtering is applied to the audio signal. With 'Sound Enhance' filtering is applied to increase both the low and high frequency regions. 'Bass Tilt' provides a low frequency boost only. When undocked the sound adjustment resets to 'Flat'.



*If you have used AirPlay and switch BeoPlay A8 to standby, the network button  is still on and BeoPlay A8 is ready to be used for AirPlay at any time.*

*<sup>1</sup>\*To use AirPlay with BeoPlay A8 an iPod, iPhone or iPad with iOS 4.2 or higher is required or another AirPlay certified streaming device.*

You can connect multiple sources to your BeoPlay A8, either using the dock, the connection panel or wirelessly through your network.

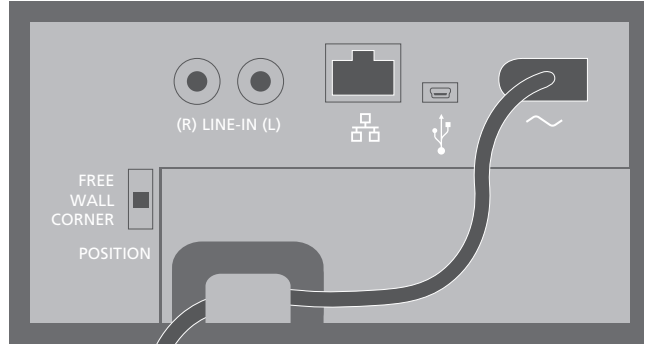
To access the connection panel, remove the back cover. Pull out the cover at the bottom to release the locks, then lift it off. The product label is placed on the rear part of BeoPlay A8.

Find instructions on how to set up BeoPlay A8 in a network behind the back cover, or see the Quick Start Guide.

Priority of sources:

1. AirPlay
2. iPod/iPhone/iPad dock
3. Sources connected to line-in
4. Sources connected to USB

Starting a source with higher priority will always interrupt a source with lower priority. A source with higher priority must be stopped to start a source with lower priority.



For safety reasons fasten the mains cord behind the small peg, before running it out from the connection panel.

#### LINE-IN (R/L)

Phono sockets for connection of an external audio source, for example, an MP3 player.

#### Ethernet

For a wired connection, see the Quick Start Guide. Also used for software updates, see the FAQs on [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) for more information.

#### USB (mini)

For connection to a computer to play audio stored or streamed on your computer. If Windows Media Player or iTunes is already running on your computer when you connect BeoPlay A8, you must stop and then restart playback.

#### ~ Mains supply

Use the enclosed mains cord only.



#### Position switch

For an optimum sound experience, you must set the position switch to the correct position:

FREE (top) ... Use this position if

BeoPlay A8 is placed on a table or shelf not close to a wall.

WALL (middle) ... Use this position

if BeoPlay A8 is placed close to the wall, for example, mounted on the wall bracket.

CORNER (bottom) ... Use this

position if BeoPlay A8 is placed in a corner.

*NOTE! Make sure the cable connection between the product and the router does not exit the building to avoid contact with high voltage.*

## Maintenance

### Cleaning

Wipe dust off the surfaces using a dry, soft cloth. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.

To remove stains or dirt, use a soft, damp cloth and a solution of water and mild detergent, such as washing-up liquid.

### Replace batteries in the remote control

Use a small screw driver to remove the screws and open the lid.

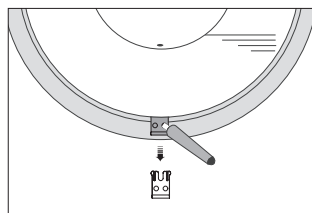
Replace the two batteries with Alkaline batteries size AAAA. Note the positions of the negative pole and the positive pole on the battery with their corresponding marks on the inside of the battery compartment.

### Remove the feet

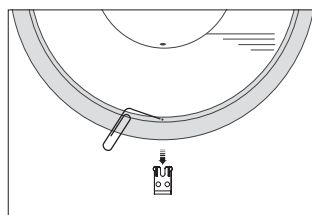
- > Unscrew the rear foot.
- > Place the rear foot in the small dent on the front foot and use it to detach the front foot from BeoPlay A8.

### Remove the speaker cover

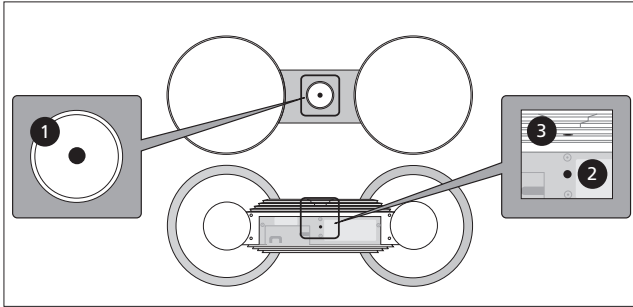
- > Remove the front foot as described above.
- > Insert a small pin, such as a straightened paper clip in the hole under the front foot and push the speaker cover off.



*Use the rear foot to detach the front foot.*



*A paper clip can be used to remove the speaker cover.*



To reset BeoPlay A8, use one hand to press button number 1, and the other hand to press button number 2 and 3.

### Reset to factory settings

If you want to remove all your personal settings, you can reset BeoPlay A8 to factory settings.

*Make a factory reset ...*

- > Press the network button shortly and wait until it becomes solid white, orange or flashes orange continuously.
- > Remove the back cover on BeoPlay A8.
- > Press and hold the three buttons within 3 seconds, in the order indicated on the illustration above.
- > When the network button becomes solid red, let go of all three buttons.
- > After approx. 15 seconds, BeoPlay A8 restarts automatically.
- > Wait approx. 2 minutes.
- > When the network button flashes orange continuously, your BeoPlay A8 is reset.

*What is reset ...*

- All network profiles are deleted and you must set up BeoPlay A8 again to set it up in a wireless network.
- The network name is reset to 'BeoPlay A8 XXXXXXXX\*' (\*corresponds to the serial number).
- The profile name is reset
- A stored volume level is removed (set via S.STORE on Beo4).

### Important!

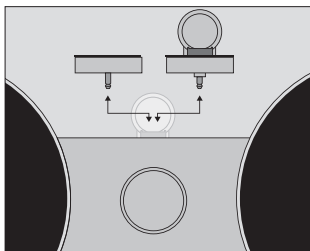
- Warning! Prolonged listening at high volume levels may cause hearing damage.
- Avoid placing the product in direct sunlight or direct artificial light, such as a spotlight.
- Make sure that the product is set up, placed and connected in accordance with the instructions.
- Place your product on a firm surface or stand where you want it placed permanently. Use Bang & Olufsen approved stands and wall brackets only!
- Do not subject the product to high humidity, rain or sources of heat.
- The product is intended for indoor use in dry, domestic environments only. Use within a temperature range of 10–40°C (50–105°F).
- If the product has been exposed to temperatures below 5°C (40°F), leave it at room temperature and wait until the product has regained normal room temperature before it is connected to the mains and switched on.
- Leave enough space around the product for adequate ventilation.
- Do not attempt to open the product. Leave such operations to qualified service personnel.
- The supplied plug and mains cord are specially designed for the product. Do not change the plug and if the mains cord is damaged, you must buy a new one from your Bang & Olufsen retailer.

Для установки на столе прикрепите к VeoPlay A8 задние ножки и убедитесь, что передние ножки тоже закреплены. Для установки на настенном кронштейне снимите все ножки, см. раздел «Обслуживание». Если вы не хотите использовать VeoPlay A8 с пристыкованным к нему iPod/iPhone/iPad\*, закройте док прилагаемой крышкой.

Установите VeoPlay A8 на плоской устойчивой поверхности и подключите его к электропитанию. Когда ваш iPod/iPhone/iPad установлен в док-станцию, он заряжается.

Кроме прослушивания музыки, сохраненной на вашем iPod/iPhone/iPad, вы можете использовать ваш VeoPlay A8 для:

- Воспроизведения музыки непосредственно с вашей программы или iTunes\*<sup>1</sup> с помощью технологии AirPlay\*.
- Подключения и прослушивания внешнего аудиоустройства, например, MP3-плеера или музыкального телефона, через входной разъем.
- Воспроизведения сохраненных или передаваемых на ваш компьютер через USB записей.



### Как установить или снять док-станцию

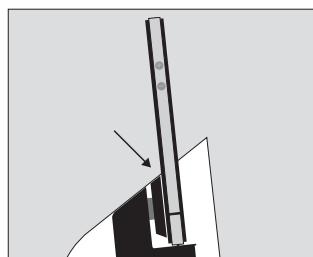
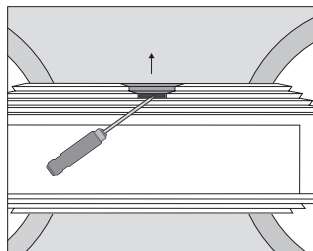
Если вы не хотите использовать док-станцию, ее нужно аккуратно снять. Вставьте в углубление крышку, входящую в комплект поставки. Чтобы снять крышку, необходимо вставить в отверстие инструмент с тонким плоским концом, например, отвертку, и отсоединить крышку. Во избежание царапин, вы можете обернуть инструмент тканью перед тем, как вставлять его. Не прилагайте силу.

### Настройка док-станции

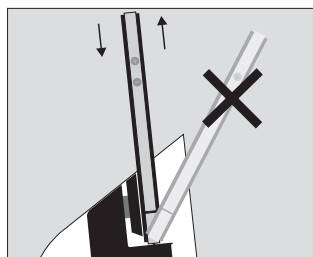
Вы должны настроить часть док-станции, которая поддерживает ваш iPod/iPhone/iPad, поворачивая ее круглую часть (влево или вправо). Выровняйте переднюю панель iPod/iPhone/iPad с передней панелью VeoPlay A8.

### Установка и снятие с док-станции

Безопасную установку и снятие iPhone/iPod/iPad с док-станции следует выполнять параллельным движением вверх или вниз, выравнивая устройство с той частью док-станции, в которую оно устанавливается.



*Настройте часть док-станции, которая поддерживает ваш iPhone/iPhone/iPad.*



*Не прилагайте силу и не наклоняйте ваш iPod/iPhone/iPad во время установки/снятия.*

<sup>1</sup>\*Необходимо наличие версии iTunes 10.1 (для Mac или ПК) и выше.

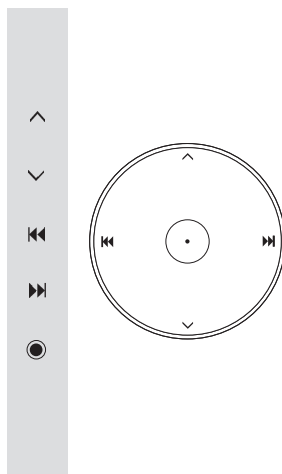
Подключите BeoPlay A8 к вашей сети и передавайте звук на BeoPlay A8 с помощью технологии AirPlay. Для получения дополнительной информации см. Руководство по быстрой установке.

Просматривайте и выбирайте музыку из вашей цифровой музыкальной коллекции прямо на iPhone/iPod/iPad. Выполняйте основные операции, используя панель управления или специальный пульт дистанционного управления. Можно также использовать пульт дистанционного управления Beo4 или Beo6. Для получения дополнительной информации см. [www.beoplay.com/a8/learnmore](http://www.beoplay.com/a8/learnmore).

Вы можете найти дополнительную информацию о вашем BeoPlay A8 в разделе ЧАВО (Часто задаваемые вопросы) на веб-странице [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support). Раздел ЧАВО всегда обновляется при внедрении новых или модифицированных функций в обновлениях программного обеспечения (требуется подключение к Интернету).

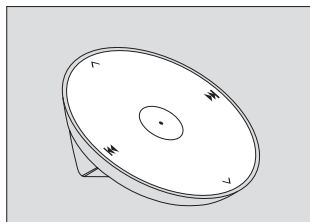
<sup>1</sup>\*Прокрутка вперед и перемотка назад могут осуществляться, только когда iPod/iPhone/iPad установлен в док-станцию BeoPlay A8.

- Увеличение громкости
- Уменьшение громкости
- Предыдущая/Прокрутка назад<sup>\*1</sup>
- Следующая/Прокрутка вперед<sup>\*1</sup>
- Воспроизведение/Пауза
- Нажмите и удерживайте для переключения в режим ожидания
- Нажмите и удерживайте более 5 секунд для переключения в «спящий режим»<sup>\*2</sup>



### Световой индикатор - панель управления

Световой индикатор расположен в центре панели управления. Когда BeoPlay A8 включен, индикатор светится зеленым цветом. В режиме ожидания индикатор не светится. Мигающий красный свет указывает на наличие ошибки. Для получения дополнительной информации см. ЧАВО на веб-странице [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support).




Специальный пульт дистанционного управления можно использовать точно так же, как и панель управления на BeoPlay A8.


<sup>2</sup>\*В «спящем режиме» энергопотребление очень низкое, а установленные в док-станцию iPod/iPhone/iPad не заряжаются. Доступ к этой функции можно получить только на панели локального управления.

### Подключение к сети

Вы должны настроить ваш BeoPlay A8 для подключения к сети и использования технологии AirPlay, см. Руководство по быстрой установке.

При настройке устройства BeoPlay A8 для использования с технологией AirPlay нажмите кратковременно кнопку сети , чтобы подключить его к вашей сети. Настройка занимает приблизительно 90 секунд. Чтобы выключить кнопку сети, еще раз кратковременно нажмите на нее.

### Световой индикатор - кнопка сети

При нажатии кнопки сети  индикатор мигает белым светом, в то время как BeoPlay A8 выполняет поиск сетей. Звуковой сигнал оповещает, что BeoPlay A8 подключается к сети. После подключения индикатор начинает непрерывно светиться белым цветом. Оранжевый свет указывает на то, что BeoPlay A8 подключился к сети, но мощность сигнала низкая. Если индикатор постоянно мигает оранжевым светом, это указывает на отсутствие подключения к сети. Мигающий красный свет указывает на наличие ошибки. Для получения дополнительной информации см. раздел ЧАВО на веб-странице [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support).

### Настройки колонок

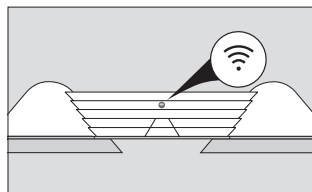
Чтобы дать возможность BeoPlay A8 использовать его собственные настройки звука для получения оптимального звучания, не забудьте выключить функцию «эквалайзер» на вашем iPod/iPhone/iPad.


Для установки своих предпочтений вы можете выполнить настройки на вашем iPod/iPhone/iPad, когда он будет пристыкован к BeoPlay A8.

- > Выберите «Settings».
- > Выберите «Speakers».
- > Выберите «Tone Control».

Возможные варианты: «Flat», «Sound Enhance» и «Bass Tilt». При использовании опции «Flat» к аудиосигналу не применяются дополнительные фильтры. При использовании опции «Sound Enhance» используется фильтр для увеличения участков как низких, так и высоких частот. Опция «Bass Tilt» обеспечивает усиление только низких частот. При расстыковке настройки звука сбрасываются на «Flat».

Даже если ранее при подключении к беспроводной сети сбоев не наблюдалось, со временем могут возникнуть проблемы с сетью в силу изменений окружающей обстановки. Проверьте подключение Ethernet или маршрутизатор. При повторном возникновении неполадки обратитесь к торговому представителю компании



*Если вы использовали AirPlay, а затем переключили BeoPlay A8 в режим ожидания, кнопка сети  будет продолжать светиться, а BeoPlay A8 будет готов к использованию AirPlay в любое время*

<sup>1\*</sup>Для использования AirPlay с BeoPlay A8 требуется iPod, iPhone или iPad с iOS 4.2 и выше или другое AirPlay-сертифицированное устройство потоковой передачи.



Используя док-станцию, коммутационную панель или беспроводную сеть, вы можете подключить к BeoPlay A8 несколько устройств.

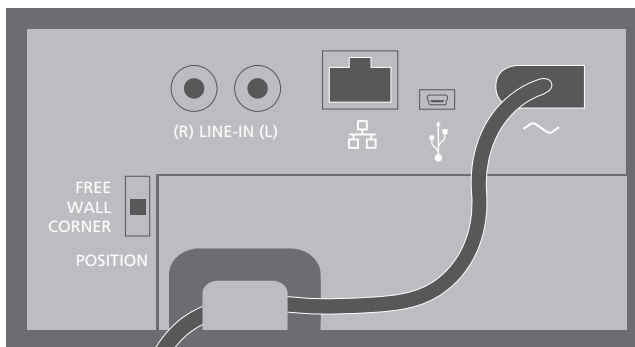
Для доступа к коммутационной панели нужно снять заднюю крышку. Потяните крышку снизу, чтобы освободить фиксаторы, затем снимите ее. На задней стороне BeoPlay A8 расположена товарная этикетка.

Инструкции по настройке BeoPlay A8 в сети можно найти за задней крышкой или см. Руководство по быстрой установке.

Приоритет устройств:

1. AirPlay
2. Док-станция iPod/iPhone/iPad
3. Устройства, подключенные к линейному разьему
4. Устройства, подключенные через USB-разъем

Запуск устройства с более высоким приоритетом всегда прерывает воспроизведение с устройства с более низким приоритетом. Чтобы запустить устройство с более низким приоритетом, необходимо приостановить устройство с более высоким приоритетом.



Из соображений безопасности закрепите шнур питания за маленьким штифтом перед выводом его из коммутационной панели.

### (R) LINE-IN (L)

Разъем Phono для подключения внешнего аудиоисточника, например, MP3-плеера.

### Ethernet

Для получения информации по кабельному соединению см. Руководство по быстрой установке. Ethernet также используется для обновления программного обеспечения. См. раздел ЧАВО на веб-странице [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) для получения дополнительной информации.

### USB (мини)

Служит для подключения к компьютеру для воспроизведения аудиофайлов, которые хранятся или транслируются на ваш компьютер. Если Windows Media Player или iTunes уже работают на вашем компьютере, при подключении BeoPlay A8 вы должны остановить воспроизведение и снова возобновить его после подключения.

### ~ Электросеть

Используйте только включенный в комплект шнур питания.

### Позиционный переключатель

Для получения оптимального звучания установите позиционный переключатель в правильное положение:

FREE (верхнее положение)...

Используйте это положение, если BeoPlay A8 размещен на столе или полке, но не вплотную к стене.

WALL (среднее положение)...

Используйте это положение, если BeoPlay A8 размещен вплотную к стене, например, установлен на настенном кронштейне.

CORNER (нижнее положение) ...

Используйте это положение, если BeoPlay A8 установлен в углу.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Во избежание контакта с высоким напряжением убедитесь, что проводное соединение данного изделия с маршрутизатором не выходит за пределы здания.

## Обслуживание

### Уход за системой

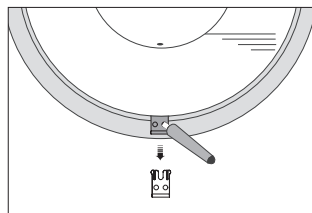
Пыль с поверхностей следует удалять сухой мягкой тканью. Не используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства. Для удаления пятен или грязи используйте влажную мягкую ткань, смоченную в воде, содержащей мягкое моющее средство, например, жидкость для мытья посуды.

### Замените батарейки в пульте дистанционного управления

С помощью небольшой отвертки выверните шурупы и откройте крышку. Замените использованные батарейки двумя щелочными батарейками размера AAAA. Размещайте батарейки так, чтобы их отрицательные и положительные полюса совпадали с отметками на внутренней стороне отсека для батареек.

### Снимите ножки

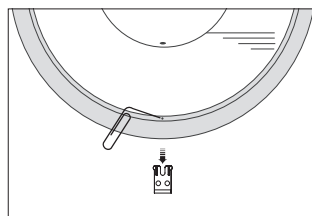
- > Открутите заднюю ножку.
- > Поместите заднюю ножку в маленькое углубление на передней ножке и используйте ее, чтобы снять переднюю ножку с BeoPlay A8.



*Использование заднюю ножку, чтобы снять переднюю ножку.*

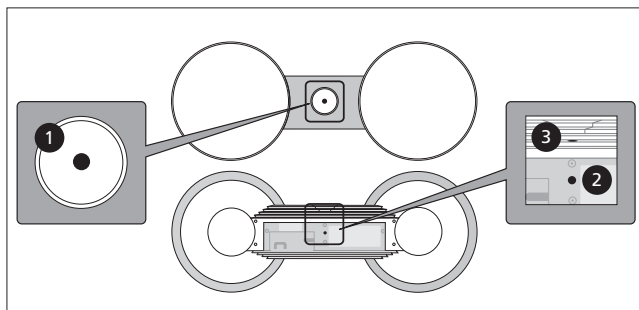
### Снимите крышку колонки

- > Снимите переднюю ножку, как описано выше.
- > Вставьте маленький штырек, например расправленную скрепку для бумаги, в отверстие под передней ножкой и снимите крышку колонки.



*Для снятия крышки колонки вы можете использовать скрепку для бумаг.*

Технические данные, функции и порядок их использования могут быть изменены без предварительного уведомления.



Для сброса настроек BeoPlay A8 одной рукой нажмите и удерживайте кнопку номер 1, а другой рукой нажмите кнопку номер 2 и 3.

### Сброс настроек к заводским значениям

Если вы хотите удалить все ваши персональные настройки, вы можете сбросить настройки BeoPlay A8 к заводским значениям.

*Как выполнить сброс настроек...*

- > Нажмите кратковременно кнопку сети и подождите, пока она начнет непрерывно светиться белым/оранжевым цветом или непрерывно мигать оранжевым цветом.
- > Снимите заднюю крышку на BeoPlay A8.
- > Нажмите и удерживайте три кнопки в течение 3 секунд, в порядке, указанном на рисунке выше.
- > Когда кнопка сети начнет непрерывно светиться красным цветом, отпустите все три кнопки.
- > Приблизительно через 15 секунд BeoPlay A8 автоматически перезагрузится.
- > Подождите примерно 2 минуты.

> Когда кнопка сети начнет постоянно мигать оранжевым цветом, это будет означать, что настройки BeoPlay A8 сброшены.

*Какие настройки сбрасываются...*

- Все сетевые профили удаляются и вы должны настроить BeoPlay A8 снова, чтобы подключить его к беспроводной сети.
- Сетевое имя сбрасывается на «BeoPlay A8 XXXXXXXX\*» (\*соответствует серийному номеру).
- Сбрасывается имя профиля
- Удаляется сохраненный уровень громкости (установленный с помощью S.STORE на пульте Beo4).

### Внимание!

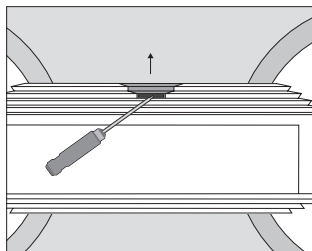
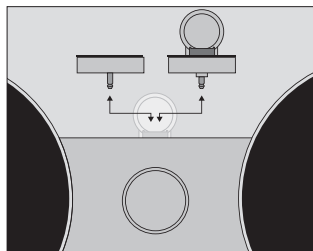
- Предупреждение! Продолжительное прослушивание на большой громкости может повредить слух.
- Не размещайте данное устройство в местах, открытых для прямых лучей солнечного света, и в зонах, освещаемых точечными источниками света.
- Убедитесь в том, что установка, размещение и подсоединение данного устройства выполнены в соответствии с инструкциями.
- Установите устройство на жесткой поверхности или подставке в выбранном вами месте постоянной установки. Используйте только те подставки и настенные кронштейны, которые рекомендованы компанией Bang & Olufsen!
- Запрещается подвергать устройство воздействию высокой влажности, дождя или источников тепла.
- Устройство предназначено для эксплуатации только в сухих помещениях, в домашних условиях. Эксплуатация устройства допускается только при температурах 10 – 40°C.
- Если данное устройство находилось некоторое время при температуре ниже 5°C, то перед его подключением к электросети и дальнейшим включением следует оставить устройство в помещении до тех пор, пока оно достигнет нормальной комнатной температуры.
- Оставьте достаточно свободного места со всех сторон устройства, чтобы обеспечить надлежащую вентиляцию.
- Не вскрывайте корпус устройства. Такие работы должны выполняться квалифицированным специалистом.
- Поставляемые вилка и сетевой шнур специально предназначены для вашего изделия. Не меняйте вилку; в случае повреждения сетевого шнура необходимо купить новый у местного представителя компании Bang & Olufsen.

摆放在桌面上时，请将后支脚安装在 BeoPlay A8 上并确保已安装前支脚。使用墙托架安装时，请取下所有支脚，参见“维护”。如果您不想使用将 BeoPlay A8 与扩充基座的 iPod®/iPhone®/iPad® 共用，请使用随附的盖子替换扩充基座。

将 BeoPlay A8 放在平坦、稳定的表面并将其与电源连接。放入扩充基座后，iPod/iPhone/iPad 开始充电。

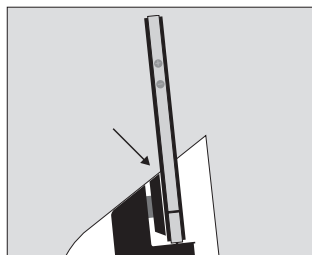
除了聆听储存于 iPod/iPhone/iPad 上面的音频，您还可使用 BeoPlay A8 来：

- 使用 AirPlay® 直接播放来自应用程序或 iTunes\*1 的音频。
- 通过线路输入连接并聆听外部音频源（像 MP3 播放器或音乐手机）。
- 通过 USB 播放储存或串流于电脑中的音频。



#### 安装和拆卸扩充基座。

如果不喜欢使用扩充基座，需小心地将其抽出。插入封闭上盖，盖住孔隙。卸下盖子时，必须在孔中插入螺丝刀等纤薄的、头部扁平的工具，将其分离开。为避免留下划痕，将工具插入时可在头部裹上布片。切勿用力过猛。



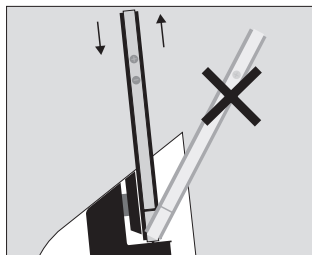
#### 调整扩充基座

必须转动背部圆形部件（左转或右转），调节扩充基座上支持 iPod/iPhone/iPad 的部件。将 iPod/iPhone/iPad 前部与 BeoPlay A8 的前部对齐。

调整放置 iPod/iPhone/iPad 的扩充基座部件。

#### 安装和拆卸扩充基座

为安全安装或拆卸 iPod/iPhone/iPad，上下移动时必须与支持设备的扩充基座部件平行施力。



在将 iPod/iPhone/iPad 放入或取出扩充基座时，切勿用力或使其倾斜。

\*1\*需要 iTunes V 10.1 (Mac 机或个人电脑) 或更高版本。

将 BeoPlay A8 与网络连接并使用 AirPlay 流式播放音频至 BeoPlay A8。欲了解更多信息请参考《快速启动指南》。

直接在 iPod/iPhone/iPad 上的数码音乐收藏中浏览并选择音频文件。使用操作面板或专用遥控器来进行基本操作。也可以使用 Beo4 或 Beo6 遥控器。详情参见 [www.beoplay.com/a8/learnmore](http://www.beoplay.com/a8/learnmore)。

您可以在常见问题(FAQ)章节中找到 BeoPlay A8 的其他信息，网址 [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support)。如果有新的或修订的特性和功能通过软件更新被引入，常见问题也将进行更新。

提高音量



降低音量



上一首/快退<sup>1\*</sup>



下一首/快进<sup>1\*</sup>

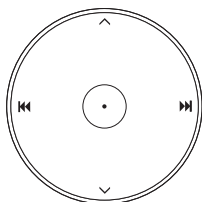


播放/暂停



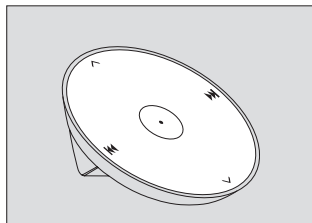
按住进入待机

按住5秒钟以上进入“深睡眠”<sup>2\*</sup>状态



### 指示灯 — 操作面板

指示灯位于操作面板中央。BeoPlay A8 打开时，指示灯为绿色。在待机状态下，指示灯不显示灯光。闪烁红光表示有错误。详细信息请参见 [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) 上的常见问题。




专用遥控器的使用方法可与 BeoPlay A8 上面的操作面板相同。

<sup>1\*</sup>只有在 iPod/iPhone/iPad 通过扩充底座安装到 BeoPlay A8 上时，才能使用快进和快退功能。


<sup>2\*</sup>在“深睡眠”状态下，功耗很低，但是对接的 iPod/iPhone/iPad 不能充电。该功能仅可通过闭合操作才能获得。

### 连接至网络

必须对 BeoPlay A8 进行设置,使其能够加入网络并使用 AirPlay,参见《快速启动指南》。

当 BeoPlay A8 设置为使用 AirPlay 时,请短按网络按钮将其连接至网络。这个过程需要大约90秒钟。再短按该按钮,将关闭网络按钮。

### 指示灯 — 网络按钮

按网络按钮后, BeoPlay A8 搜寻网络时指示灯闪白光。声音表示 BeoPlay A8 正在连接至网络。连接成功后指示灯将成为长亮白色。橘色指示灯表示 BeoPlay A8 已连接至网络,但信号强度低。如果指示灯持续闪烁橘色,表明未连接到网络。闪烁红光表示有错误。详细信息请参见 [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) 上的常见问题章节。

如周围环境发生改变,先前运行良好的设置也可能会出现问题。检查您的以太网连接或路由器。如果问题依然存在,请联系您的零售商。

### 扬声器设置

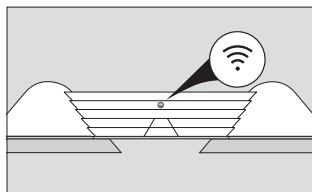
要想让 BeoPlay A8 通过声音调节功能实现最佳音响效果,请关闭 iPod/iPhone/iPad 上的“均衡器”功能。


当 iPod/iPhone/iPad 通过扩充基座与 BeoPlay A8 连接时,您可以根据自己的喜好对其进行设置。

> 选择“设置”

> 选择“扬声器”

> 选择“音调控制”。选项包括: Flat、Sound Enhance 和 Bass Tilt。选择 Flat 时,不对音频信号进行额外的过滤。选择 Sound Enhance 时将进行过滤以增加低频和高频区域。Bass Tilt 仅供低频增强。当不使用扩充基座时,声音调节将重置为 Flat。



如果您使用 AirPlay 并且将 BeoPlay A8 切换至待机状态,网络按钮仍然打开并且 BeoPlay A8 已经准备好随时用于 AirPlay。

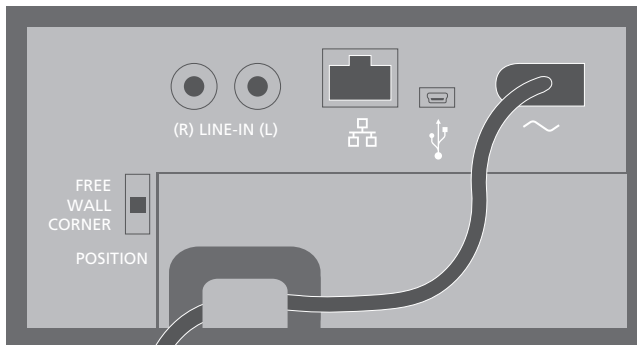
<sup>1\*</sup>如需在 BeoPlay A8 上使用 AirPlay,需要使用带有 iOS 4.2 的 iPod、iPhone 或 iPad,或者 AirPlay 认证的其他流体播放设备。

## 连接

您可以使用扩充底座、连接面板或无线网络等多途径将多个音频信号源连接至 BeoPlay A8。

为了进入连接面板，需移去背板。在底部拉出背板，松开锁扣，将其抬起。产品识别标签位于 BeoPlay A8 的后部。

您可以通过后盖上找到如何在网络中对 BeoPlay A8 进行设置的指示，也可以查看《快速启动指南》。



鉴于安全原因，在将电源线从连接面板引出时，请将其固定于销钉后面。

信号源的优先级：

1. AirPlay
2. iPod/iPhone/iPad 扩充底座
3. 连接至输入线路的信号源
4. 连接至 USB 的信号源

启动较高优先级信号源将中断较低优先性的信号源。打开优先级较低的信号源前，必须先停止优先级较高的信号源。

### LINE-IN (R/L)

Phono 插孔用于连接 MP3 播放器等外部音频信号源。

### 以太网

如需进行有线连接，请参考《快速启动指南》。软件更新的详细信息，请参见 [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) 上的常见问题章节。

### USB (mini)

如需连接至电脑以播放存储在电脑上或流式传输至电脑上的音频。如果在您连接 BeoPlay A8 时，电脑上已经运行 Windows Media Player 或 iTunes，必须停止并重新开始播放。

### ~ 电源

仅限使用附带的电源线。

### 位置开关

如需获得最佳声音体验，请将位置开关设置为正确的位置。

FREE (顶部) ... 如果 BeoPlay A8 置于不靠近墙壁的桌面或架子上，则使用该位置。

WALL (中间) ... 如果 BeoPlay A8 的位置靠近墙壁 (如安装于墙托架上)，则使用该位置。

CORNER (底部) ... 如果 BeoPlay A8 置于角落，则使用该位置。

注意! 确保产品和路由器之间的线缆没有露出建筑物外，以避免接触到高压线。

## 维护

### 清洁

用干软抹布擦掉表面的尘埃。切勿使用液体或喷雾清洁剂。如需清除印迹或污渍，使用柔软的湿布和含温和清洁剂的水溶液即可。

### 更换遥控器中的电池。

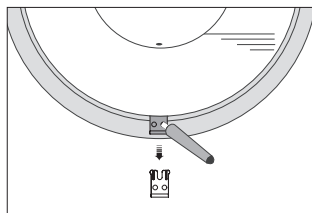
使用小螺丝刀卸下螺丝，打开电池盖。使用两节 AAAA 碱性电池更换原来的电池。安装电池时，注意将电池的正负极与电池舱内标注正负极符号的两端相对应。

### 移除脚架

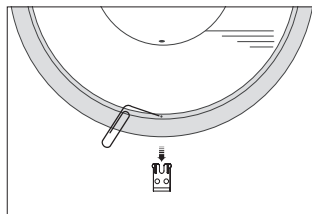
- > 卸下后脚架
- > 将后脚架放在前脚架上的小凹槽内，并用它将前脚架从 BeoPlay A8 上卸下。

### 拆掉扬声器外壳

- > 按照上述说明卸下前脚架。
- > 将一小针（像拉直的曲别针）插入正面支脚下面的孔内，然后将扬声器护盖推下。

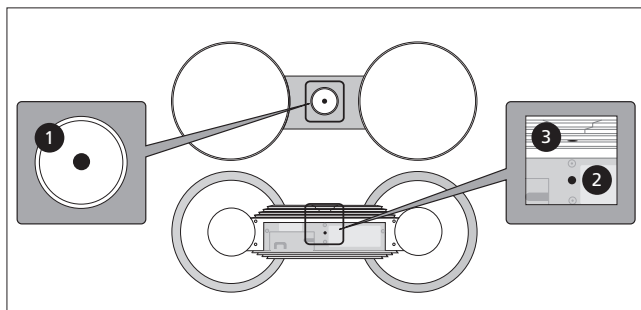


使用后脚架卸下前脚架。



可以使用纸夹来卸下扬声器护盖。





在对 BeoPlay A8 进行重置时, 请一只手按按钮数字1, 另一只手按按钮2和3.

### 重新设置为厂家设定值

如果您希望移除所有个人设置, 可以将 BeoPlay A8 重置为出厂设置。

#### 进行出厂重置

- > 短按网络按钮, 等待其变为长亮白色、橘黄色或不断闪烁橘黄色。
- > 取下 BeoPlay A8 的后盖板。
- > 按照上图所示顺序在3秒钟内按住这三个按钮。
- > 当网络按钮变为长亮红色时, 请松开这三个按钮。
- > 大约15秒钟后, BeoPlay A8 将自动重启。
- > 等待大约 2 分钟。
- > 当网络按钮连续闪烁橘黄色时, 表示您的 BeoPlay A8 已重置。

#### 什么是重置……

- 所有网络文件夹被删除, 必须再次设置 BeoPlay A8 才能在无线网络中对其进行设置。
- 网络名称重置为 BeoPlay A8 XXXXXXXX\* (\*与序列号相对应)。
- 文件夹名称被重置。
- 已存储的音量级别将被取消 (通过 Beo4 上的 S.STORE 进行设置)

#### 注意!

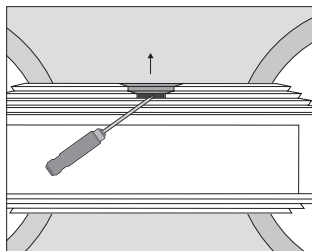
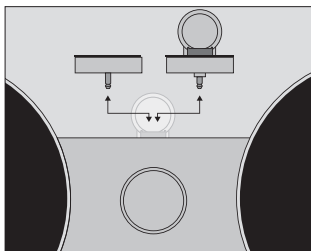
- 警告! 长时间收听高音音量声音有损害听力之虞。
- 避免将产品暴露于直射阳光或人造灯光下, 例如聚光灯。
- 确保产品的安装、摆放和连接都依照本书指示进行。
- 将产品放在您希望长期摆放的稳固表面上。务必只选用 Bang & Olufsen 核准使用的脚架和墙托架!
- 请勿使产品受到高湿度、雨水或热源影响。
- 此产品是只为在干燥的家用室内环境操作而制造。
- 适用于 10–40°C (50–105°F) 的温度范围。
- 如果设备所处环境温度低于 5°C (40°F), 请将其放回室温环境下并稍候, 使其在接通电源并打开前恢复至室温。
- 在产品四周保留足够空间, 以保持良好通风。
- 请勿尝试拆开产品。请将此类工作交付合格的维修人员进行。
- 所提供的插头和电源线是专为本产品设计的。请勿更换插头, 如果电源线受损, 您必须从您的 Bang & Olufsen 零售商处购买新的电源线。

將後腳裝在 BeoPlay A8 上，同時須確定前腳也已裝上。配置壁掛架時，需拆下所有的腳架，請參閱「維修」小節。若您不想在搭載 iPod®/iPhone®/iPad® 的狀況下使用 BeoPlay A8，請以隨附的蓋子蓋在機座處。

將 BeoPlay A8 置於平坦穩固的表面後，再接上電源線。iPod/iPhone/iPad 放在機座上便會開始充電。

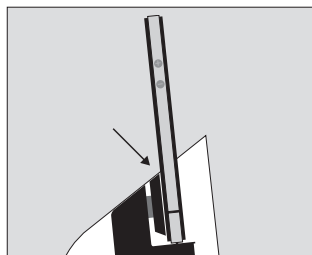
除了聽取儲存在 iPod/iPhone/iPad 上的音樂之外，您還可利用 BeoPlay A8 執行以下的功能：

- 直接以 app 播放音訊檔，或使用 AirPlay® 以 iTunes\*<sup>1</sup> 播放。
- 連接並收聽外部的音樂設備，例如聽 MP3 播放器，或透過連接線聽音樂手機。
- 播放已儲存的音樂或透過 USB 連續播放。



#### 安裝及卸除機座

若不想使用機座，請小心地取下，再裝上密封蓋蓋住缺口。欲取下密封蓋，須在孔內插入薄薄的平頭工具，如螺絲起子，再予以撬開。欲避免刮傷，插入工具時可在工具周邊墊一塊布。切勿強行插入。



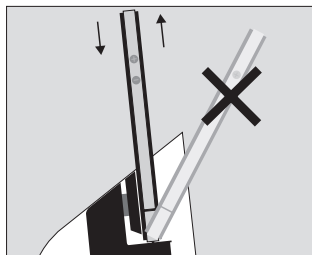
#### 調整機座

您必須調整 iPod/iPhone/iPad 的機座，可藉由轉動圓形件（向左或向右）調整，再將 iPod/iPhone/iPad 的前端對準 BeoPlay A8 的前端。

調整機座上支撐 iPhone/iPod/iPad 的零件。

#### 連接與拔離

欲安全地連接或拔離您的 iPod/iPhone/iPad，必須以平行向上或向下的動作，對準機座上支撐裝置的部位。



連接或拔離機座時，請勿使用蠻力，也不要使 iPhone/iPod/iPad 傾斜。

<sup>1</sup>\*須使用 iTunes 10.1 版 (Mac 或 PC) 或較新的版本。

將 BeoPlay A8 連接至您所用的網路，並使用 AirPlay 將音頻串流至 BeoPlay A8。欲知詳細資訊，請參閱快速啟動操作指南。

瀏覽您的數位音樂典藏，並直接在 iPhone/iPod 上挑選喜歡的音樂。請使用操作面板或專用遙控器執行基本操作。也可使用 Beo4 或 Beo6 遙控器。請逕上網站 [www.beoplay.com/a8/learnmore](http://www.beoplay.com/a8/learnmore) 了解詳細資訊。

您可在常見問答集 (Frequently Asked Questions) 小節中找到有關 BeoPlay A8 的詳細資訊，請上網 [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support)。若透過軟體更新而修訂特色或引進新功能(須連接網際網路)時，FAQs 也會一併更新。

調高音量



調低音量



前一首/倒轉\*1



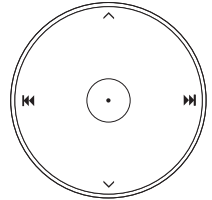
下一首/向前快轉\*1



播放/暫停播放

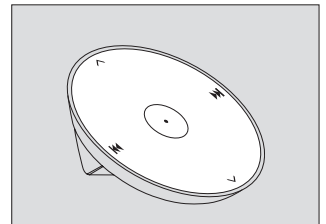


壓下並按住進入待機狀態  
壓下並按住5秒鐘以上則進入  
'深度休眠'\*2



#### 操作面板指示燈

指示燈位於操作面板中央。BeoPlay A8 的電源開啟後，綠燈便會亮起。在待機模式下，不會出現指示燈。閃紅燈表示出現系統錯誤。請逕上網站 [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) 的 FAQs 查閱相關的詳細資訊。




專用遙控器的使用方法與 BeoPlay A8 操作面板上的操作方式相同。

\*1 只有當 iPod/iPhone/iPad 與 BeoPlay A8 接合時，才能向前快轉與倒轉。

\*2 當機座上的 iPod/iPhone 或 iPad\* 在 '深度休眠狀態時，雖耗電量極低，但無法充電。深度休眠功能只允許近距離操作。

### 將 BeoPlay A8 接上網路。

您必須設定將您的 BeoPlay A8 連上網路，才能使用 AirPlay，請參閱快速啟動操作指南。

一旦設定 BeoPlay A8 配合與 AirPlay 同時使用時，請短暫按下網路鍵 ，以便將 BeoPlay A8 連接您所用的網路，這個步驟需費時約90秒鐘。短暫按下開關，再次關閉網路按鍵。

### 網路按鍵指示燈

一旦按下網路按鍵 ，該按鍵會在 BeoPlay A8 搜尋可使用的網路時閃爍白色燈光。並發出一聲反饋音，代表 BeoPlay A8 已連上網路。連接後，指示燈會變成持續亮起的白燈。橘色燈表示 BeoPlay A8 已連上網路，惟訊號微弱。若連續閃爍橘色燈，表示並未連接網路。閃紅燈表示出現系統錯誤。請逕上網站 [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) 的 FAQs 小節，查閱相關的詳細資訊。

隨著週遭環境的改變，原本功能作用正常的設定，可能會因時間一久而出現問題。請檢查乙太網連接埠或路由器。若問題持續發生，請與 Bang & Olufsen 門市聯絡。

### 揚聲器的設定

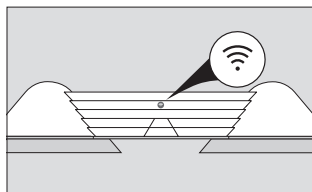
若要使用 BeoPlay A8 本身特有的聲音調整方式，以獲得最佳的聆聽體驗，記得要將 'iPod/iPhone/iPad 上的等化器功能。


若要調整您的聆聽偏好，可在 iPod/iPhone/iPad 連上 BeoPlay A8 時，在 iPod/iPhone/iPad 上進行設定。

> 選擇 'Settings'

> 選擇 'Speakers'

> 選擇 'Tone Control'。選項有：'Flat'，'Sound Enhance' 和 'Bass Tilt' 等。選擇「Flat」時，不會對音頻訊號進行額外的過濾。選擇 'Sound Enhance' 時，會使用過濾功能，以同時提高高低頻的區域。'Bass Tilt' 只能強化低頻區。一旦取下機座上的裝置，聲音調整便會重設為 'Flat'。



若您已使用 AirPlay，且將 BeoPlay A8 切換為待機，則網路按鍵  會持續開啟，且 BeoPlay A8 會備妥隨時配合 AirPlay 使用。

<sup>1</sup>\*欲將 AirPlay 配合 BeoPlay A8 使用，iPod, Phone 或 iPad 需內建 iOS 4.2 或更新的版本，或使用另一種經 AirPlay 認證過的串流裝置。

## 連接

您可使用機座、連接埠或無線網路，連接多種來源至 BeoPlay A8。

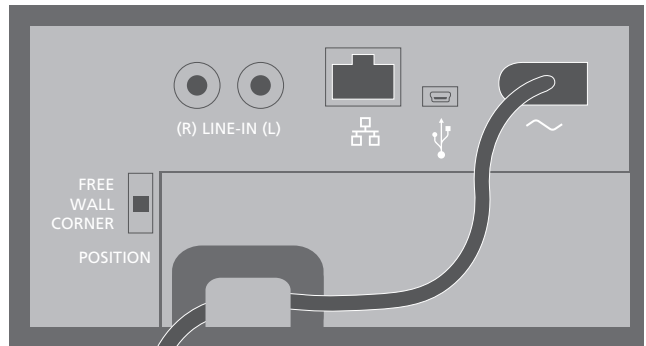
欲使用連接面板時，請先拆掉後蓋。將後蓋從底部拉出以解鎖，再將後蓋拆下。產品識別標籤位於 BeoPlay A8 的背面。

請在背蓋後方，找到如何在網路上設定 BeoPlay A8 的操作指示，或請參閱快速啟動操作指南。

來源使用的優先順序：

1. AirPlay
2. iPod/iPhone/iPad 機座
3. 以連接線連接的來源
4. 以 USB 連接的來源

以較高的優先順序啟動來源，會打斷優先較低的來源。必須先停掉較高優先的來源，才能啟動優先較低的來源。



基於安全考量，要把小木釘後方的主電源線從連接面板上拔除之前，先將其固定。

### LINE-IN (R/L)

音源插座用來連接外部音訊來源，如 MP3 播放器。

### 乙太網路

欲進行有線連接，請參閱快速啟動操作指南。也適用於軟體更新，請參閱 [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) 網站上的 FAQs，了解詳細資訊。

### USB (迷你型)

用以連接電腦，播放已儲存或串流至您電腦上的音訊檔。當您連接 BeoPlay A8，若電腦已開啟 Windows Media Player 或 iTunes 時，您必須先予以停止再重新播放。

### ~ 主電源

限定使用封閉式的主電源線。

### 定位開關

欲獲得絕佳的聆聽體驗，需將定位開關設定在正確的位置。

FREE (上方)……若將 BeoPlay A8 擺在不靠牆的桌子或架子上時，請使用此位置。

WALL (中間)……將 BeoPlay A8 貼近牆壁，例如裝在壁掛架上時，請使用此位置。

CORNER (下方)……若將 BeoPlay A8 置於角落時，請使用此位置。

注意事項：勿使產品與路由器之間的纜線連接超出建築物之外，以避免接觸高壓電。

**清潔**

使用乾軟布擦拭表面灰塵。切勿使用液態清潔劑或噴霧劑。若要去除污漬或灰塵，請使用沾濕的軟布，還有清水加溫和清潔劑(例如洗潔精)製成的溶液。

**更換遙控器的電池。**

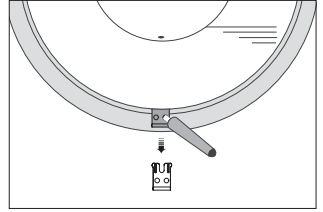
以小型螺絲起子卸下螺釘後再打開蓋。換上 AAAA 的鹼性電池。請注意，電池的負極與正極端須與電池室內的標誌一致。

**拆下腳架**

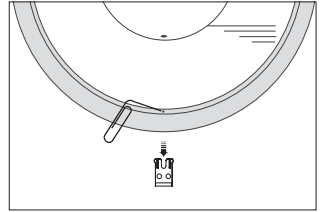
- > 取下後腳架的螺釘。
- > 將後腳架置於前腳架的小凹槽中，以利自 BeoPlay A8 拆下前腳架。

**拆下揚聲器面網**

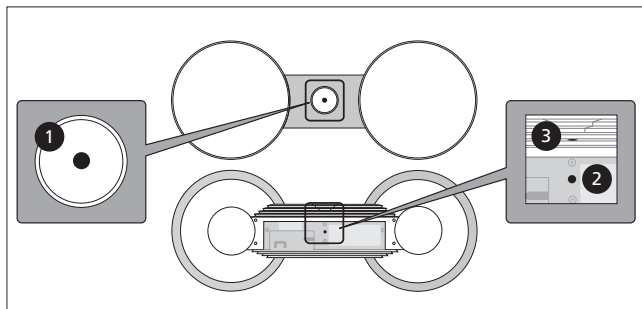
- > 依所述方式拆下前腳架。
- > 在前腳架下方的小孔中，插入細針，例如扳直的迴紋針，便可將揚聲器面網推開。



利用後腳架拆下前腳架。



可使用迴紋針，拆下揚聲器蓋。



欲重設 BeoPlay A8，請以一隻手下按1號鍵，再以另一隻手下按2號及3號鍵。

### 重設出廠設定值。

若您想移除所有的個人設定，可將 BeoPlay A8 重設回出廠設定值。

回復出廠設定值 .....

- > 短暫按下網路鍵，靜候其變為持續亮起的白燈、橘色燈或連續閃爍的橘色燈。
- > 拆下 BeoPlay A8 上的背蓋。
- > 依前所述的順序，在3秒鐘內壓下並按住3個按鍵。
- > 一旦網路按鍵變成持續亮起的紅燈，隨即放鬆3個按鍵。
- > 約5秒鐘後，BeoPlay A8 便會自動重新啟動。
- > 靜候約2分鐘。
- > 一旦網路按鍵持續閃橘色燈，代表您的 BeoPlay A8 已完成重設。

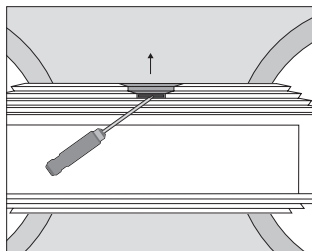
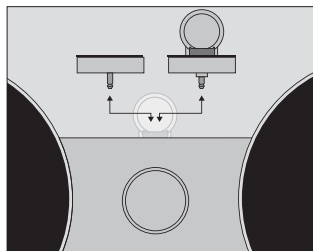
### 重設哪些項目？

- 所有的網路設定檔遭刪除，您必須再度設定 BeoPlay A8，請將 BeoPlay A8 設定在無線網路內。
- 網路名稱重新設為 'BeoPlay A8 XXXXXXXX\*' (\*與序號相同)。
- 重設設定檔名稱。
- 移除已儲存的音量大小(透過 Beo4 遙控器上的 S.STORE 所設定的)。

### 重要事項！

- 警告長時間暴露於高音量，可能會導致聽力受損。
- 本產品避免直接受太陽光照射，或置於人造光源底下，如聚光燈。
- 務必依說明指南安裝、擺設及連接。
- 請將產品置於永久擺放的穩固表面或腳架上。為避免損害，請勿使用未經 Bang & Olufsen 核可的腳架與壁掛架！
- 勿讓產品處於高濕度環境，暴露於雨水中或熱源。
- 本產品僅適用於乾爽的居家室內環境。室溫介於 10-40°C (50-105°F) 之間。
- 若產品曾暴露於 5°C (40°F) 以下的環境下，請將本產品置於室溫下靜待其回溫，再連接主電源使用。
- 產品週遭請預留足夠空間，以利通風。
- 請勿嘗試拆解本產品，此類操作應由合格維修人員進行。
- 隨附的插頭和電源線皆專門為本產品而設計，請勿更換插頭；如果電源線損壞，您必須向 Bang & Olufsen 門市購買一條新電源線。

テーブル据付けでは、後脚を BeoPlay A8 に取り付け、前脚が取り付けられていることを確認してください。ウォールブラケット取り付けでは、脚をすべて取り外します。「メンテナンス」の項目をご覧ください。BeoPlay A8 を iPod/iPhone/iPad\* ドッキングして使用しない場合は、ドックを付属のカバーと一緒に取り外してください。



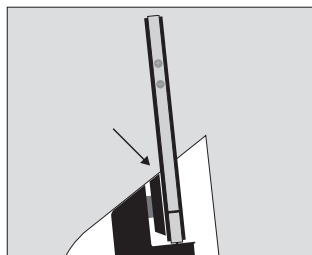
BeoPlay A8 を安定した水平面に設置し、電源に接続します。ご使用の iPod/iPhone/iPad は、ドッキング中に充電されます。

BeoPlay A8 は、iPod/iPhone/iPad に保存されている音楽を聴くほかに、次のようにご使用いただけます：

- AirPlay\* でアプリケーションまたは iTunes\*<sup>1</sup> から直接音楽を再生できます。
- MP3 プレーヤーまたは音楽機能付き携帯電話をライン入力端子経由で接続して、外部音楽ソースを再生できます。
- コンピュータに保存またはストリーミングした音楽を USB 接続で再生できます。

### ドックの取り付けと取り外し

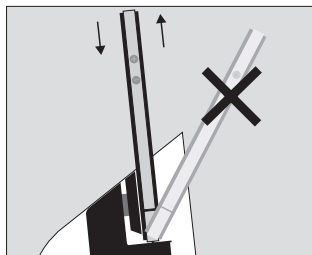
ドックを使用しない場合、注意して持ち上げて取り外してください。付属のカバーを差し込みます。カバーを外すには、ドライバーなど、先の平たい工具を穴に差し込み、取り外してください。傷が付かないように、工具に布を巻きつけて差し込んでください。力を入れすぎないようにしてください。



ドッキングステーションの iPhone/iPod/iPad 差し込み部を調整します。

### ドッキングの調整

ドッキングステーションの iPod/iPhone/iPad 差し込み部は、丸い部分を左右に回して調整します。iPod/iPhone/iPad の前面を BeoPlay A8 の前面に合わせます。



### ドッキングとドッキング解除

ご使用の iPod/iPhone/iPad を安全にドッキングまたはドッキング解除するには、ドッキングステーションのデバイス差し込み部に沿って、平行に出し入れてください。

iPhone/iPod/iPad のドッキングまたはドッキング解除時は、力を入れすぎや、斜めに差し込むことは避けてください。

\*iTunes version 10.1 (Mac または PC)、あるいはそれ以降のバージョンが必要です。

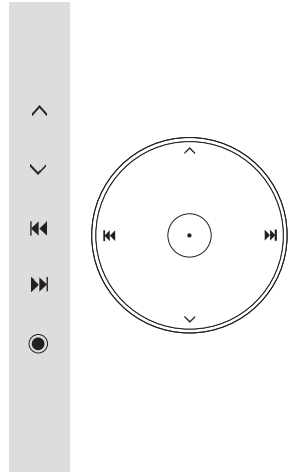


BeoPlay A8 をご使用のネットワークに接続し、AirPlay で BeoPlay A8 にオーディオをストリーミングします。詳細はクイックスタートガイドをご覧ください。

iPod/iPhone/iPad のデジタル音楽コレクションから曲を探して選択できます。操作/パネルまたは専用リモコンで基本的な操作を行うことができます。Beo4 または Beo6 のリモコンも使用できます。詳細は、[www.beoplay.com/a8/learnmore](http://www.beoplay.com/a8/learnmore) をご覧ください。

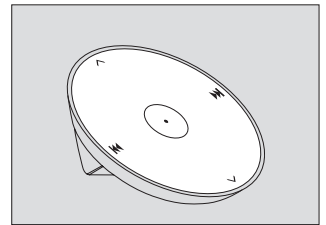
[www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) の FAQ (よくある質問とその回答をまとめた Q&A 集) では、ご使用の BeoPlay A8 についてさらに詳しい情報を閲覧できます。ソフトウェア更新により、新機能の追加や機能変更があると、FAQ も更新されます (インターネット接続が必要)。

- 音量を上げる ^
  - 音量を下げる v
  - 前へ/巻き戻し\*1 ◀▶
  - 次へ/早送り\*1 ▶▶
  - 再生/一時停止 ●
- 押し続けるとスタンバイ状態になります  
5秒以上押し続けると「ディープスリープ」に切り替わります\*2



#### インジケータライト - 操作パネル

インジケータライトは、操作パネルの中央にあります。BeoPlay A8 の電源が入っているときは、緑色に点灯します。スタンバイモードでは、インジケータライトは消えたままです。赤色の点滅は、エラーを示します。詳細は、[www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) の FAQ をご覧ください。




専用リモコンは、BeoPlay A8 の操作パネルと同じ方法で操作します。

\*1 早送りと巻き戻しは、iPod/iPhone/iPad が BeoPlay A8 にドッキングされているときのみ使用できます。


\*2 「ディープスリープ」状態では節電されますが、ドッキングされている iPod/iPhone/iPad は充電されません。この機能は、操作パネルからのみ実行できます。

### ご使用のネットワークへの接続

ネットワークに接続し、AirPlay を使用できるようにするには、ご使用の BeoPlay A8 をセットアップする必要があります。クイックスタートガイドをご覧ください。

BeoPlay A8 が AirPlay と使用するようにはセットアップされている場合は、ネットワークボタン  を押して、ネットワークに接続します。これには、およそ90秒かかります。ボタンをもう一度押すと、ネットワークが切断されます。

### インジケータライト - ネットワークボタン

ネットワークボタン  を押すと、BeoPlay A8 がネットワークを検出中は、ライトが点滅します。BeoPlay A8 がネットワークに接続中は、応答音が鳴ります。接続されると、ライトは点滅から点灯に変わります。オレンジ色のライトは、BeoPlay A8 がネットワーク接続されていますが、信号が弱いことを示しています。オレンジ色のライトが点滅している場合は、ネットワークに接続されていません。赤色の点滅は、エラーを示します。詳細は、[www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) の FAQ をご覧ください。

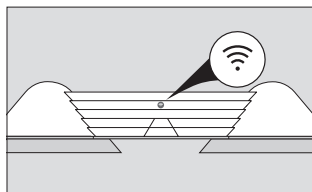
時間の経過に伴う環境の変化により、順調に機能していたセットアップに問題が引き起こされる場合もあります。イーサネット接続またはルーターを確認してください。問題が解決されない場合は、販売店にご連絡ください。


### スピーカー設定

BeoPlay A8 に付いている音声調整を使用してサウンドエクスペリエンスを最適にするには、iPod/iPhone/iPad の「イコライザ」機能を切ってください。

ご使用の iPod/iPhone/iPad を BeoPlay A8 にドッキング中に、お好みに合わせて設定できます：

- > 'Settings' を選択
- > 'Speakers' を選択
- > 'Tone Control' を選択。オプションには:「Flat」、「Sound Enhance」および「Bass Tilt」があります。「Flat」では、追加のフィルタリングは音声信号に適用されません。「Sound Enhance」では、フィルタリングが適用され、高低周波領域の両方が増幅されます。「Bass Tilt」では、低周波ブーストのみ得られます。ドッキングを解除すると、音声調整は「Flat」にリセットされます。

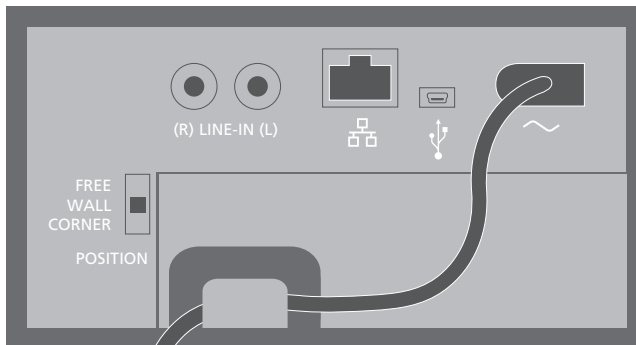


AirPlay を使用している場合に BeoPlay A8 をスタンバイに切り替えると、ネットワークボタン  はオンのままで、BeoPlay A8 を AirPlay にいつでも使用できる状態です。

\*AirPlay を BeoPlay A8 と一緒に使用するには、iOS 4.2 またはそれ以降の iPod、iPhone または iPad、あるいはその他の AirPlay 認定ストリーミングデバイスが必要です。

ドッキング、接続パネルまたは無線ネットワークを経由して、ご使用の BeoPlay A8 にさまざまなソースを接続できます。

接続パネルを取り扱う際は、背面カバーを外します。カバーの底部を手前に引いてロックを解除してから、持ち上げて外します。製品識別ラベルは、BeoPlay A8 の背面に貼り付けられています。



BeoPlay A8のネットワークへのセットアップ方法は、背面カバーまたはクイックスタートガイドをご覧ください。

安全上の理由から、電源コードは接続パネルから外す前に、小型ベグの後ろに固定してください。

ソースの優先順位:

1. AirPlay
2. iPod/iPhone/iPad ドック
3. ラインイン接続ソース
4. USB 接続ソース

優先度の高いソースを開始すると、優先度の低いソースは中断されます。優先度の低いソースを開始するには、優先度の高いソースを停止してください。

#### LINE-IN (R/L)

例えば MP3 プレーヤーなどの外部音源接続用のフォノ端子。

#### ■ イーサネット

ケーブル接続は、クイックスタートガイドをご覧ください。ソフトウェア更新のための使用についての詳細は [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support) の FAQ をご覧ください。

#### → USB (mini)

コンピュータに接続して、コンピュータに保存またはストリーミングする音楽を再生します。BeoPlay A8 をコンピュータに接続するとき、ご使用のコンピュータで既に Windows Media Player または iTunes が作動している場合は、それらを一度停止してから再生を再開します。

#### ~ 電源

必ず付属の電源コードを使用してください。

#### 📱 ポジションスイッチ

サウンドエクスペリエンスを最適にするには、スイッチを正しいポジションに設定してください。

FREE (上) … BeoPlay A8 を壁から離し、テーブルや棚の上に置く場合は、このポジションに切替えます。  
WALL (中) … BeoPlay A8 をウォールブラケットに取り付けるなど、壁に近付ける場合は、このポジションに切り替えます。

CORNER (下) … BeoPlay A8 を部屋のコーナーに置く場合は、このポジションに切り替えます。

注意！製品とルーター間のケーブル接続は、高電圧との接触を避けるため、建物の外に出ないようにしてください。

## メンテナンス

### クリーニング

ホコリなどは、乾いた柔らかい布で拭き取ってください。液体クリーナーやスプレー式クリーナーは、使用しないでください。油污れやしつこい汚れなどは、台所用の中性洗剤を少量水に混ぜ、柔らかな布を使って拭き取ってください。

### リモコンの電池の交換

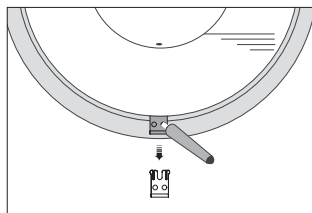
小さなねじ回しでネジを外し、フタを開けます。2 個のアルカリ電池 (サイズ: AAAA) を交換します。電池のマイナス側とプラス側の位置は、電池ケースの内側に印が付けられています。

### 脚の取り外し

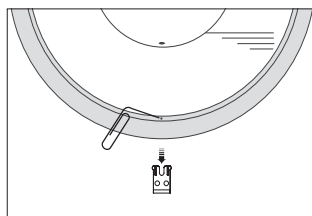
- > 後脚のネジを外します。
- > 後脚を前脚のくぼみに取り付けて、BeoPlay A8 から前脚を取り外します。

### スピーカーカバーの取り外し

- > 上記の方法で前脚を取り外します。
- > 真っ直ぐに延ばしたペーパークリップなど、小さなピン状のものを前脚の穴に差し込み、スピーカーカバーを押し外します。

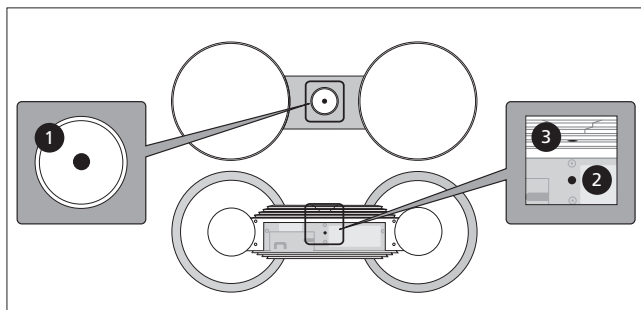


後脚を使用して、前脚を取り外します。



スピーカーカバーはペーパークリップを使用して取り外すことができます。

技術仕様や機能および使用方法は、事前の予告なく変更される場合があります。



BeoPlay A8 をリセットするには、片方の手でボタン 1、もう片方の手でボタン 2 と 3 を押します。

### 工場出荷時の設定に戻す (リセット)

設定をすべて元に戻すには、BeoPlay A8 を工場出荷時の設定にリセットします。

工場出荷時の設定の方法 ...

- > ネットワークボタンを押し、ボタンが白、オレンジまたはオレンジの点滅になるまで待ちます。
- > BeoPlay A8 の背面カバーを取り外します。
- > 上の図に従って、3つのボタンを3秒間押ししてください。
- > ネットワークボタンが赤色に点灯したら、3つのボタンをすべて放します。
- > 約 15 秒後、BeoPlay A8 が自動的に再起動します。
- > 2分ほどお待ちください。
- > ネットワークボタンがオレンジの点滅に変わったら、ご使用の BeoPlay A8 はリセットされた状態です。

リセットされるのは ...

- すべてのネットワークプロフィールが削除されるため、BeoPlay A8 をセットアップし直して、無線ネットワークを再設定してください。
- ネットワーク名が「BeoPlay A8 XXXXXXXX\* (\*シリアル番号と同じ)」にリセットされます。
- プロファイル名がリセットされます
- 保存した音量レベルが解除されます (Beo4 の S.STORE 経由で設定)。

### 重要!

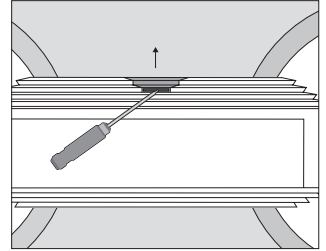
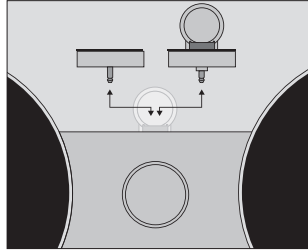
- 警告!大音量の再生音を長時間聞き続けると、聴力が損なわれるおそれがあります。
- 直射日光のあたる場所や、スポットライトなどの強い照明が直接あたる場所に、製品を置かないでください。
- 製品が本書の指示に従って正しく設置され、接続されていることをご確認ください。
- 製品は、しっかりと安定した床またはスタンドに設置してください。Bang & Olufsen 承認のスタンドまたはウォールブラケットを必ずご使用ください。
- 高温多湿な場所、雨があたる場所、熱源のそばに、製品を置かないでください。
- 製品は通常的环境で湿気のない室内で使用するように設計されています。室温 10-40°C の範囲でご使用ください。
- 製品を 5°C 以下の温度で放置した場合、製品が室温に戻るまで待つてから、電源プラグをコンセントに差し込んで、電源を入れてください。
- 製品の周囲には、放熱のために十分な空間を確保してください。
- 製品は絶対に分解しないでください。点検や修理は、必ず専門のサービス員にご依頼ください。
- 付属の電源コードとプラグは、この製品専用設計されています。プラグを交換しないでください。電源コードが損傷した場合、Bang & Olufsen 販売店から新品をご購入ください。

테이블에 올려 놓을 때에는 BeoPlay A8에 뒤쪽 발판을 장착한 후, 앞쪽 발판을 장착하십시오. 벽걸이에 거치할 때에는 모든 발판을 분리하십시오. 분리 방법은 '유지 관리'를 참조하십시오. iPod®/iPhone®/iPad®에 BeoPlay A8을 도킹으로 연결하여 사용하지 않으려면, 동봉된 덮개와 도크를 교체하십시오.

평평하고 안정적인 표면 위에 BeoPlay A8을 놓고 전원 코드를 연결하십시오. 도킹이 끝나면 iPod/iPhone/iPad가 충전됩니다.

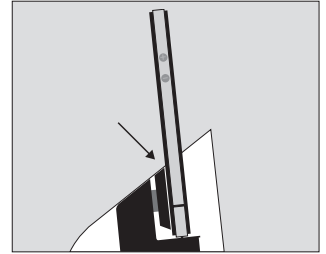
iPod/iPhone/iPad에 저장된 음악을 듣는 것 외에도 BeoPlay A8에서 사용할 수 있는 기능은 다음과 같습니다.

- AirPlay®를 통해 iTunes\*1 또는 애플로 음악을 직접 재생합니다.
- Line-in으로 MP3 플레이어, 뮤직폰 등 외부 오디오 소스를 연결하여 듣습니다.
- USB로 컴퓨터에 연결하여 저장된 음악이나 스트리밍 음악을 재생합니다.



### 도크 장착 및 분리하기

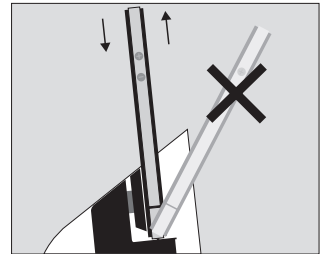
도크를 사용하지 않으려면 조심스럽게 들어올려야 합니다. 동봉된 덮개를 삽입해서 틈을 메우십시오. 덮개를 분리할 때는 드라이버와 같이 얇고 평평한 도구를 구멍에 넣어 떼어내야 합니다. 삽입할 때 도구 주변을 천으로 감싸면 제품이 긁히지 않습니다. 억지로 힘을 가하지 마십시오.



iPod/iPhone/iPad를 연결하는 도킹 스테이션 지지부를 조정하십시오.

### 도킹 조정하기

동근 부분을 (왼쪽이나 오른쪽으로) 돌려 iPod/iPhone/iPad를 지지하는 도킹 스테이션 부분을 조정해야 합니다. BeoPlay A8 앞쪽과 iPod/iPhone/iPad 앞쪽을 맞춰 정렬합니다.



연결하거나 분리할 때 iPod/iPhone/iPad를 억지로 움직이거나 기울이지 마십시오.

### 연결 및 분리하기

iPod/iPhone/iPad를 안전하게 도킹 스테이션과 연결하거나 분리하려면, 도킹 스테이션의 기기 지지부와 평행하도록 위 아래로 기기를 움직여야 합니다.

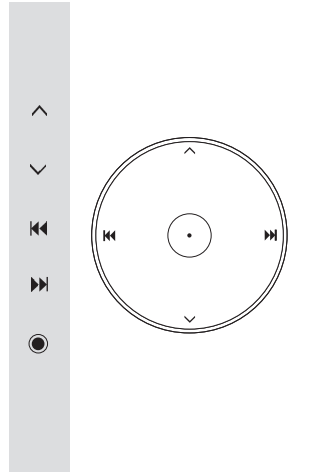
\*1iTunes 버전 10.1(Mac 또는 PC) 이상이 필요합니다.

BeoPlay A8을 네트워크에 연결하고, AirPlay를 통해 BeoPlay A8으로 오디오를 스트리밍하십시오. 자세한 내용은 간편 안내서를 참조하십시오.

iPod/iPhone/iPad에서 내 디지털 음악 컬렉션의 오디오를 직접 찾아 선택하십시오. 작동 패널이나 전용 리모컨으로 기본적인 작동을 할 수 있습니다. Beo4 또는 Beo6 리모컨도 사용할 수 있습니다. 자세한 내용은 [www.beoplay.com/a8/learnmore](http://www.beoplay.com/a8/learnmore)를 참조하십시오.

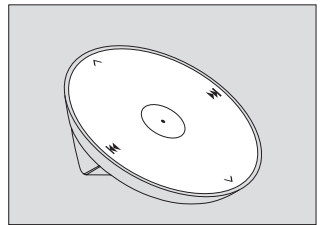
[www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support)의 자주 묻는 질문(FAQ)에서 BeoPlay A8에 관한 자세한 내용을 확인하실 수 있습니다. FAQ는 소프트웨어 업데이트를 통해 적용된 새 기능이나 수정된 기능을 포함하여 최신 상태로 유지됩니다(인터넷 연결 필요).

- 볼륨 크게 ^
  - 볼륨 작게 v
  - 이전/되감기\*1 <<
  - 다음/빨리 감기\*1 >>
  - 재생/일시 중지 ●
- 길게 누르면 대기 상태로  
5초 이상 길게 누르면 '슬립 모드'로\*2



**표시등 - 작동 패널**

표시등은 작동 패널 가운데에 있습니다. BeoPlay A8을 켜면 녹색등이 켜집니다. 대기 모드에서는 표시등이 켜지지 않습니다. 빨간색 표시등이 깜박이면 오류 상태입니다. 자세한 내용은 [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support)의 FAQ를 참조하십시오.




전용 리모컨은 BeoPlay A8의 작동 패널과 같은 방식으로 사용할 수 있습니다.

\*1\*빨리 감기와 되감기는 iPod/iPhone/iPad를 BeoPlay A8에 도킹으로 연결했을 때만 사용할 수 있습니다.


\*2\*'슬립 모드'는 전력 소모가 매우 낮지만, 도킹 스테이션에 연결한 iPod/iPhone/iPad를 충전할 수는 없습니다. 이 기능은 클로즈업 작동으로만 사용할 수 있습니다.

### 네트워크에 연결하기

네트워크에 접속하여 AirPlay를 사용할 수 있도록 BeoPlay A8을 설정해야 합니다. 자세한 내용은 간편 안내서를 참조하십시오.

AirPlay를 사용하도록 BeoPlay A8을 설정할 때, 네트워크 버튼 을 짧게 누르면 네트워크에 연결됩니다. 이 과정은 90초 정도 걸립니다. 짧게 누르면 네트워크 버튼이 다시 꺼집니다.

### 표시등 - 네트워크 버튼

네트워크 버튼 을 누르면, BeoPlay A8이 네트워크를 찾는 동안 흰색 표시등이 깜박입니다. BeoPlay A8이 네트워크에 연결 중임을 알리는 소리가 들립니다. 연결이 끝나면 표시등이 흰색으로 고정됩니다. 오렌지색 표시등은 BeoPlay A8이 네트워크에 연결되었지만 신호 강도가 약하다는 뜻입니다. 오렌지색 표시등이 계속 깜박이면 네트워크에 연결할 수 없습니다. 빨간색 표시등이 깜박이면 오류 상태입니다. 자세한 내용은 [www.beoplay.com/a8/support](http://www.beoplay.com/a8/support)의 FAQ를 참조하십시오.

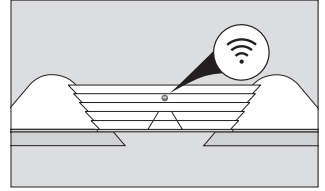
환경이 바뀌면 이전에 잘 작동했던 설정에서도 문제가 나타날 수 있습니다. 이더넷 연결 또는 라우터를 확인하십시오. 문제가 지속되면 가까운 매장에 문의하십시오.


### 스피커 설정

최적의 사운드 체험을 위해 BeoPlay A8의 자체 사운드 조정을 사용하려면, iPod/iPhone/iPad의 '이퀄라이저' 기능을 꺼야 합니다.

BeoPlay A8에 도킹으로 연결한 iPod/iPhone/iPad를 다음과 같이 원하는 대로 설정할 수 있습니다.

- > 'Settings'를 선택합니다.
- > 'Speakers'를 선택합니다.
- > 'Tone Control'을 선택합니다.
- 'Flat', 'Sound Enhance', 'Bass Tilt'를 옵션으로 선택할 수 있습니다.
- 'Flat'을 선택하면 오디오 신호에 필터링이 추가로 적용되지 않습니다.
- 'Sound Enhance' 필터링은 저주파수 및 고주파수 영역을 모두 개선합니다. 'Bass Tilt'는 저주파수만 증폭합니다. 도킹을 해제하면 사운드 조정이 'Flat'으로 초기화됩니다.



AirPlay를 사용하다가 BeoPlay A8을 대기 모드로 전환한 경우에는 네트워크 버튼 이 계속 켜져 있으며, BeoPlay A8이 언제든지 AirPlay를 사용할 준비가 되어 있습니다.

<sup>1</sup>\*BeoPlay A8에서 AirPlay를 사용하려면 iOS 4.2 이상 iPod, iPhone 또는 iPad와 다른 AirPlay 인증 스트리밍 기기가 필요합니다.



도크 또는 연결 패널을 사용하거나, 무선 네트워크를 통해 다양한 소스를 BeoPlay A8에 연결할 수 있습니다.

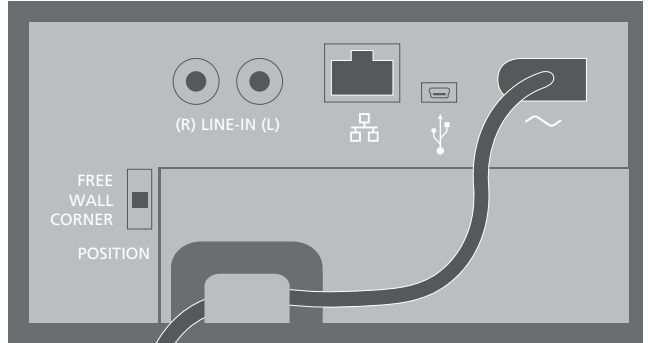
연결 패널에 접근하려면, 뒷면 커버를 벗겨내십시오. 아래쪽 커버를 당겨 잠금장치를 풀고 들어 올리십시오. 제품 라벨은 BeoPlay A8 후면부에 있습니다.

BeoPlay A8의 네트워크 설정 방법은 후면 커버 뒤쪽 또는 간편 안내서를 참조하십시오.

소스 우선순위:

1. AirPlay
2. iPod/iPhone/iPad 도크
3. Line-in으로 연결한 소스
4. USB로 연결한 소스

우선순위가 높은 소스를 시작하면 우선순위가 낮은 소스가 항상 중단됩니다. 우선순위가 낮은 소스를 시작하려면 우선순위가 높은 소스를 중지해야 합니다.



안전을 위해, 연결 패널에서 케이블을 꺼내기 전에 작은 썸기름 뒷쪽으로 전원 코드를 고정하십시오.

**LINE-IN (R/L)**

MP3 플레이어와 같은 외부 오디오 소스를 연결하는 Phono 소켓.

**망 이더넷**

유선 연결에 관한 내용은 간편 안내서를 참조하십시오. 소프트웨어 업데이트 사용에 관한 자세한 내용도 [www.beoplay.com/a8/support/](http://www.beoplay.com/a8/support/)의 FAQ를 참조하십시오.

**→ USB(미니)**

컴퓨터에 연결하여 컴퓨터에 저장된 오디오나 스트리밍 오디오를 재생합니다. Windows Media Player 또는 iTunes를 컴퓨터에서 사용 중이라면, BeoPlay A8을 연결할 때 재생을 중지한 후 다시 시작해야 합니다.

**~ 전원 공급장치**

동봉된 전원 코드만 사용하십시오.

**포지션 스위치**

최적의 사운드 체험을 위해, 포지션 스위치를 다음과 같이 올바른 위치로 설정해야 합니다.

- FREE(위) ... 벽에서 떨어진 탁자나 선반 위에 BeoPlay A8을 올렸을 때 이 위치를 사용합니다.
- WALL(가운데) ... 벽걸이용 거치대에 장착한 경우와 같이, 벽에 가깝게 BeoPlay A8을 놓았을 때 이 위치를 사용합니다.
- CORNER(아래) ... BeoPlay A8을 구석에 놓았을 때 이 위치를 사용합니다.

참고! 높은 전압과의 접촉을 피하기 위해, 제품과 라우터 사이의 케이블 연결이 건물을 벗어나지 않게 주의하십시오.

**청소**

마르고 부드러운 천으로 표면을 닦아내십시오. 액체 클리너나 분무형 클리너는 사용하지 마십시오. 얼룩이나 먼지를 제거하려면, 세척액과 같은 중성 세제를 희석한 물에 부드러운 천을 적셔 닦으십시오.

**리모컨 배터리 교체하기**

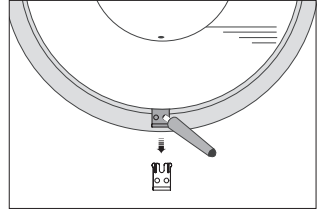
작은 드라이버를 사용하여 나사를 떼어내고 뚜껑을 여십시오. AAAA 크기의 알카라인 배터리 두 개를 교체하십시오. 배터리 함 안쪽의 음극과 양극 위치에 배터리의 양극을 잘 맞추십시오.

**발판 분리하기**

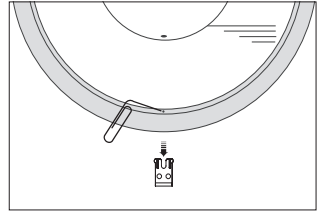
- > 뒤쪽 발판의 나사를 풉니다.
- > 앞쪽 발판의 살짝 오목한 곳에 뒤쪽 발판을 놓고, 이를 사용하여 BeoPlay A8에서 앞쪽 발판을 분리합니다.

**스피커 커버 분리하기**

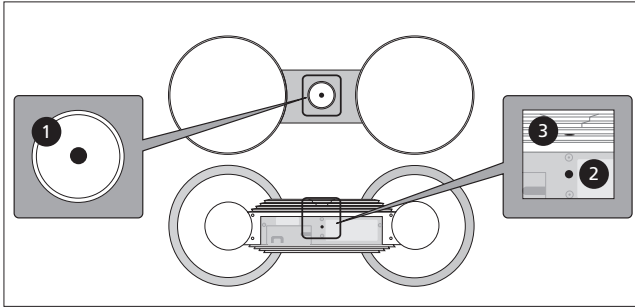
- > 위 설명과 같이 앞쪽 발판을 분리합니다.
- > 앞쪽 발판 아래 있는 구멍에 휘지 않은 종이 클립 등 작은 핀을 넣고, 스피커 커버를 눌러 떼어냅니다.



뒤쪽 발판으로 앞쪽 발판을 떼어내십시오.



종이 클립을 사용하여 스피커 커버를 분리할 수 있습니다.



BeoPlay A8을 초기화하려면, 한쪽 손으로 버튼 1을 누르고, 다른 손으로 버튼 2와 3을 누르십시오.

**출고시 설정으로 초기화하기**

모든 개인 설정을 제거하고 싶을 때, 출고시 설정으로 BeoPlay A8을 초기화할 수 있습니다.

**출고시 설정으로 초기화하려면...**

- > 네트워크 버튼을 짧게 누르고 흰색, 오렌지색 표시등이 켜지거나, 오렌지색 표시등이 계속 깜박일 때까지 기다립니다.
- > BeoPlay A8의 뒷면 커버를 분리합니다.
- > 위 그림에 나온 순서대로 버튼 세 개를 3초 내에 길게 누릅니다.
- > 네트워크 버튼이 빨간색으로 고정되면, 버튼 세 개에서 모두 손을 땁니다.
- > 15초 정도 후에 BeoPlay A8이 자동으로 다시 시작됩니다.
- > 2분 정도 기다립니다.
- > 네트워크 버튼이 오렌지색으로 계속 깜박이면 BeoPlay A8이 초기화된 것입니다.

**초기화란...**

- 네트워크 프로필이 모두 삭제되며, 무선 네트워크에서 설정할 수 있도록 BeoPlay A8을 다시 설정해야 합니다.
- 네트워크 이름이 'BeoPlay A8XXXXXXXX\*'로 초기화됩니다 (\*XXXXXXXX는 일련 번호).
- 프로필 이름이 초기화됩니다.
- 저장된 볼륨 레벨이 삭제됩니다 (Beo4의 S.STORE를 통한 설정).


**중요!**

- 경고! 볼륨을 높인 상태에서 오래 들으면 청력이 손상될 수 있습니다!
- 스포트라이트와 같은 인공 조명이나 직사광선에 제품을 두지 마십시오.
- 지침에 따라 제품을 설정하고 설치, 연결했는지 확인하십시오.
- 설치 후 이동이 적은 견고한 표면이나 스탠드 위에 제품을 놓으십시오. Bang & Olufsen 전용 스탠드 및 벽걸이용 거치대만 사용하십시오!
- 습기가 높거나 비가 내리는 장소, 열원 주변에 제품을 두지 마십시오.
- 이 제품은 건조한 실내 가정 환경에서 사용하도록 제작되었습니다. 10~40°C 온도 범위에서 사용하십시오.
- 5°C 미만의 온도에 제품이 노출된 경우에는 제품 온도가 상온이 될 때까지 상온 상태에 제품을 두고 기다렸다가 전원을 공급하고 전원을 켜십시오.
- 원활한 환기를 위해 제품 주변에 충분한 공간을 확보하십시오.
- 제품을 분해하려 하지 마십시오. 기술적인 문제는 전문 서비스 직원에게 맡기십시오.
- 제품에 동봉된 플러그와 전원 코드는 이 제품을 위해 특별히 설계된 것입니다. 파손된 전원 코드나 플러그를 임의로 교체하지 말고, Bang & Olufsen 매장에서 새 부품을 구입하여 사용하십시오.

## Important information



### English (English)



Electrical and electronic equipment, parts and batteries marked with  this symbol must not be disposed of with normal household waste, it must be collected and disposed of separately to protect the environment.

Your Bang & Olufsen retailer will advise you of the correct way of disposal in your country.

This product complies with applicable environmental legislation throughout the world.

  Hereby, Bang & Olufsen declares that this audio product, BeoPlay A8 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration of conformity may be consulted at [www.bang-olufsen.com/guides](http://www.bang-olufsen.com/guides).

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the antenna and your body.

### **For the US-market only!**

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residen-

tial installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the retailer or an experienced radio/T V technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **For the Canadian market only!**

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20 cm between the antenna and your body.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**Русский (Russian)**



Электрическую и электронную аппаратуру, а также детали и аккумуляторы, маркированные данным символом, не следует выбрасывать в обычные мусорные ящики, а нужно собирать и утилизировать отдельно, чтобы сохранить окружающую среду. Торговый представитель компании Bang & Olufsen в вашей стране поможет вам и посоветует, как правильно утилизировать изделие.

Данное изделие соответствует действующему во всем мире законодательству по защите внешней среды.

**繁體中文 (Chinese – traditional)**



標有此標誌的電氣及電子設備、零件和電池，請勿如同一般家用垃圾處理。須另行收集處置以保護環境。

Bang & Olufsen 經銷商會將您所在國家/地區的正確棄置方式告訴您。

本產品符合全球的相關環保法規



廢棄的電池請回收

**日本語 (Japanese)**



このマークのある電子機器や電子部品および電池は、通常の家ごみと一緒に処分しないでください。環境保護のため個別に収集して処分してください。

各地域での正しい処理方法については、お近くの Bang & Olufsen 販売店にご相談ください。

この製品は、世界各国で定められた環境保護関連法に準拠しています。

**日本市場でのみ適用!**

電波法施行規則第2章の第19条、第1項。

**한국어 (Korean)**

이 기호가 표시된 전기 및 전자 장비와 그 부품 및 배터리는 일반 가정용 쓰레기와 함께 폐기할 수 없습니다. 환경 보호를 위해 반드시 별도로 수거하여 폐기하십시오.

가까운 Bang & Olufsen 매장에서 해당 국가의 폐기물 처리 규정을 친절히 안내해 드립니다.

이 제품은 전 세계 유관 환경 법규를 준수합니다.

**中文 (Chinese – simplified)**

凡是有此标志的电子和电气设备、部件或电池等，不可与普通家庭废物一起丢弃处理，而必须单独收集和处置，以保护环境。

Bang & Olufsen 零售商将告知您贵国规定的正确处理办法。

该产品符合全球各地的环保法规。

**电子信息产品污染控制管理方法**

部件名称:	有毒有害物或元素					
	(铅) Pb	汞 (Hg)	镉 (Cd)	铬[六价] (Cr[VI])	PBB	PBDE
印刷电路板组件	×	0	0	0	0	0
扬声器	×	0	0	0	0	0
前方	×	0	0	0	0	0
圆环	×	0	0	0	0	0
脚架	×	0	0	0	0	0

**图表符号**

- 表示有毒有害物在部件所有材料中的含量均在 ST/T 11363-2006 MCV 准定的限量要求以下。
- × 表示有毒有害物至少在部件的某一材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 准定的限量要求。



3511087120300007

